HAL open science

La Collection Pangloss : s'ouvrir à la science… et au reste du monde

Séverine Guillaume, Alexis Michaud, Balthazar Do Nascimento

To cite this version:

Séverine Guillaume, Alexis Michaud, Balthazar Do Nascimento. La Collection Pangloss : s'ouvrir à la science… et au reste du monde. Symposium 2019 du Laboratoire d'excellence "Fondements empiriques de la linguistique / Empirical Foundations of Linguistics" (Labex EFL), Jun 2019, Paris, France. 2019. halshs-02156809v2

HAL Id: halshs-02156809

https://shs.hal.science/halshs-02156809v2

Submitted on 30 May 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Distributed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike 4.0 International License

La collection Pangloss :

S’ouvrir à la science… et au reste du monde

Séverine Guillaume* Alexis Michaud* Balthazar Do Nascimento*

Contes, mythes, chansons, listes de mots… La collection Pangloss donne accès à des données de langues du monde entier, sous forme d’enregistrements audio ou vidéo, transcrits et traduits.

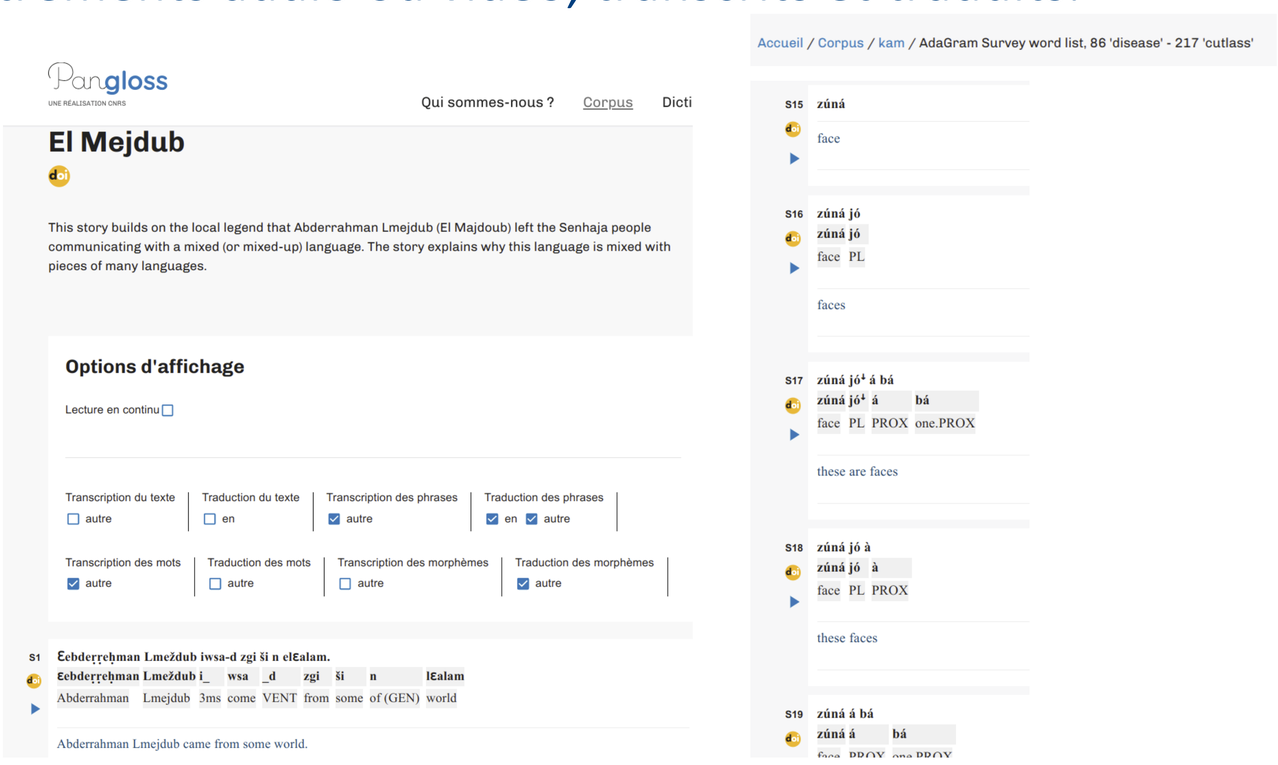
LE PROJET

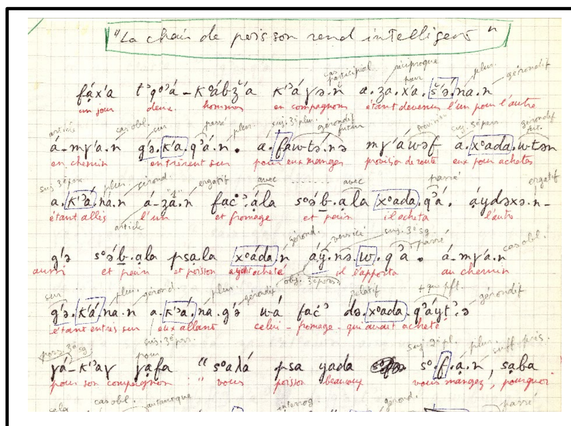
« Documentation fondamentale »
pour la sauvegarde, diffusion et valorisation de langues rares, souvent en danger

Pérennisation des documents uniques, fruits d’explorations non reproductibles

Accueille des données de langues de toutes les aires géographiques et culturelles

(environ 20 langues en 2001, 70 langues en 2011, 191 en juin 2022)

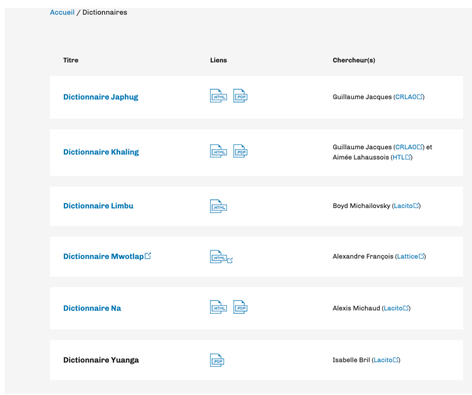


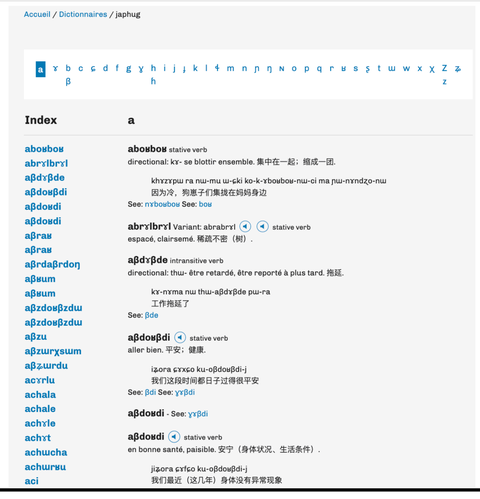


Manuscrit scanné

Vidéo annotée

Lexica,
les dictionnaires de la collection Pangloss





À QUOI ÇA SERT?

→ à chacun d’en décider !

- enseignement : perpétuer les langues et cultures
- libre usage par les communautés de locuteurs
- en Traitement Automatique des Langues : défis techniques (transcription automatique, …)

liste ouverte !

Pangloss
pangloss.cnrs.fr

*laboratoire Langues et Civilisations à Tradition Orale (LACITO), Unité Mixte de Recherche CNRS / Sorbonne Nouvelle / INALCO

Labex EFL
Symposium 2022 du Laboratoire d’Excellence
“Empirical Foundations of Linguistics”